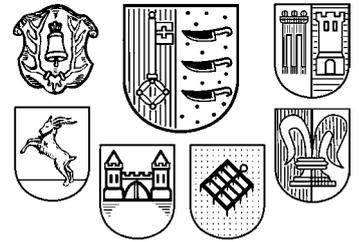


Nachrichtenblatt

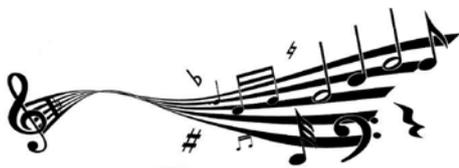
für das Untere Härtsfeld

Amtliche Nachrichten
der Gemeinde Dischingen
mit Teilorten:
Ballmertshofen
Demmingen
Dunstelkingen
Eglingen
Frickingen
Trugenhofen



29/12

Freitag, den 20. Juli 2012



Der Liederkranz Dischingen feiert sein 170-jähriges Jubiläum

Aus diesem Anlass werden wir die Eucharistiefeier
**am Sonntag, dem 22. Juli 2012,
10.15 Uhr
in der Pfarrkirche in Dischingen**
musikalisch gestalten.

Gemeinsam mit den Kirchenchören aus
Demmingen, Dunstelkingen und Ballmertshofen
werden wir die lateinische Messe Breve in C-Dur
von Ch. Gounod singen.

Dirigenten:
Karin Dortenthon und Martin Galgenmüller
Orgel:
Veronika Poppel und Martin Galgenmüller

**Zu dieser festlichen
Eucharistiefeier laden wir
alle sehr herzlich ein.**



Bierbrunnenfest Dunstelkingen

21. Juli - 22. Juli 2012

Samstag, 21. Juli



19.30 Uhr Bieranstich durch
Ludwig Pappe

Dorfabend mit den örtlichen Vereinen
und den Duracell Ladies
Unterhaltungsmusik mit dem MV Dunstelkingen

Sonntag, 22. Juli

10.30 Uhr Frühschoppen mit dem MV Dunstelkingen

11.00 Uhr **Große Fahrzeugausstellung von
Abele macht Mobil**



11.30 Uhr Mittagessen: Rollbraten,
½ Grillhähnchen, Steaks, Salat, uvm.

13.00 Uhr Kaffee und Kuchen

17.30 Uhr Jugendkapelle Dunstelkingen

18.30 Uhr Festausklang
Mit den Kapriolen

Musikverein
Schützenverein
Sportverein

Obst- und Gartenbauverein
Feuerwehr

Gemeindehallen geschlossen

Die Egauhalle sowie die Turnhallen
in Dunstelkingen und Eglingen
sind während der Sommerferien
vom **26.07. bis 09.09.2012** für den
Übungsbetrieb geschlossen.

Am Freitag, 03.08.2012 und am Freitag, 10.08.2012
erscheinen

keine Nachrichtenblätter

Demzufolge müssen Mitteilungen und Annoncen bereits im Nachrichtenblatt,
welches am Freitag, 27.07.2012 erscheint, veröffentlicht werden.

Redaktionsschluss hierzu ist am Montag, 23.07.2012, 11.00 Uhr.

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinderatssitzung

Am Mittwoch, 25.07.2012 findet um 18.00 Uhr im Anbau der Egauhalle Dischingen eine öffentliche Sitzung statt:

Tagessordnung:

1. Bekanntgabe nichtöffentlicher Gemeinderatsbeschlüsse
2. Antrag auf Einrichtung einer Gemeinschaftsschule an der Egauschule Dischingen ab dem Schuljahr 2013/2014
3. Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Schrai – Erweiterung“ in Eglingen und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange
4. Vorstellung des Allgemeinen Kanalisationsplanes westlich der Egau in Dischingen
5. Vergabe der Estricharbeiten für den Neubau der Kindertagesstätte und der Mensa in Dischingen
6. Vergabe der Elektroarbeiten für die elektronische Ausrüstung zur Erweiterung der zentralen Überwachung der Wasserversorgung in Dischingen mit Teillorten
7. Energiebericht 2011
8. Haushaltszwischenbericht 2012
9. Einvernehmen zu Bauanträgen
10. Bekanntgaben und Anfragen
11. Bürgerfragestunde und Bürgerfragen zu Sitzung

Die Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen. Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.

Alfons Jakl, Bürgermeister

Gemeinderatssitzung am 27.06.2012

1. Feststellung eventueller Hinderungsgründe bei Frau Monika Mai

Der Gemeinderat hat unter Berücksichtigung der Gemeindeordnung und der schriftlichen Erklärung von Frau Monika Mai einstimmig festgestellt, dass gegen das Nachrücken von Frau Monika Mai in den Gemeinderat keine Hinderungsgründe bestehen.

2. Nachrückung und Verpflichtung von Frau Monika Mai zur Gemeinderätin

Bürgermeister Alfons Jakl würdigte zunächst nochmals die Verdienste von Gemeinderat Franz Oberlader, der leider viel zu früh verstorben ist. Ihm wird stets ein ehrendes Andenken bewahrt.

Auch in solch tragischen Fällen sehen die gesetzlichen Bestimmungen ein Nachrücken der Ersatzperson in den

Gemeinderat vor. Bei der Gemeinderatswahl am 07.06.2009 wurde Frau Monika Mai mit 713 Stimmen auf der Liste der CDU als Ersatzperson für den Wohnbezirk Dischingen festgestellt.

Bürgermeister Alfons Jakl begrüßte Frau Monika Mai in der Runde des Gemeinderates mit einem Blumenstrauß und verpflichtete sie mit den besten Wünschen auf eine gute Zusammenarbeit zur Gemeinderätin.



3. Wahl eines Mitgliedes in den Technischen Ausschuss

Als Mitglied in den Technischen Ausschuss wurde Gemeinderätin Monika Mai einstimmig gewählt. Ihr Stellvertreter ist weiterhin Gemeinderat Gerhard Baum.

4. Wahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Verwaltungsausschuss

Als stellvertretendes Mitglied im Verwaltungsausschuss für Gemeinderätin Sylvia Wörrle wurde Gemeinderätin Monika Mai ebenfalls einstimmig gewählt.

5. Zustimmung zur Wahl des Abteilungskommandanten der FFW Dischingen, Abteilung Dunstelkingen

Im Rahmen einer außerordentlichen Generalversammlung am 22.04.2012 legte Herr Anton Wirth sein Amt als Abteilungskommandant der FFW Dischingen, Abteilung Dunstelkingen nieder. Er hatte dieses Amt seit 30.03.2010 inne. Bürgermeister Alfons Jakl dankte Herrn Wirth für seinen Einsatz und sein Engagement.

Bei dieser außerordentlichen Generalversammlung wurde Herr Dietmar Kauf zum Nachfolger gewählt. Er stand der Abteilung Dunstelkingen bereits vom 01.01.2005 bis 29.03.2010 als Kommandant vor und kennt daher die Aufgaben eines Abteilungskommandanten sehr genau.

Nach den gesetzlichen Bestimmungen bedürfen die Wahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr der Zustimmung des Gemeinderates und die Bestellung der Gewählten durch den Bürgermeister. Herr Kauf deckt damit die Restzeit des auf fünf Jahren gewählten Herrn Wirth ab.

Der Gemeinderat stimmte der Wahl einstimmig zu und Bürgermeister Alfons Jakl überreichte Herrn Kauf die Ernennungsurkunde und dankte ihm für die

Übernahme eines so wichtigen und verantwortungsvollen Ehrenamtes.

6. Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Kappelesäcker“ in Frickingen und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange

Der Flächennutzungsplan sah für Frickingen bisher eine Erweiterung des Baugebietes östlich und westlich vom Baugebiet „In den Hofwiesen“ vor. Nachdem nun private Interessenten ihre Bauabsichten nordöstlich der Kirche und des Rathauses bekundet haben, äußerte der Ortschaftsrat Frickingen den Wunsch auf Arrondierung dieses Gebietes. Weil sich die Entwässerung, insbesondere die Ableitung des Oberflächen- und Außengebietswassers zunächst als problematisch darstellte, haben der Gemeinderat und der Ortschaftsrat Frickingen schon mehrfach über die Ausweisung eines Baugebietes an dieser Stelle beraten. Da hier inzwischen eine finanzierbare Lösung gefunden wurde, hat das Ing.-Büro Junginger und Partner GmbH aus Heidenheim einen Bebauungsplanvorentwurf gefertigt, der in der Sitzung vorgestellt wurde.

Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, dass zur Ausweisung des Baugebietes „Kappelesäcker“ in Frickingen ein Bebauungsplan aufgestellt wird. Maßgebend ist der vom Ing.-Büro Junginger und Partner GmbH aus Heidenheim gefertigte Bebauungsplanvorentwurf vom 27.06.2012. Mit diesem Vorentwurf finden nun die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange statt. Der Flächennutzungsplan der Gemeinde Dischingen wird dahingehend geändert, dass anstelle der westlichen Erweiterung des Baugebietes „In den Hofwiesen“ nun das Baugebiet „Kappelesäcker“ im Flächennutzungsplan als Bauland ausgewiesen wird.

7. Vergabe der Tiefbau- und Straßenbauarbeiten „Am Fähnrichweg“ in Trugenhofen

Zur weiteren Teilerschließung der Straße „Am Fähnrichweg“ in Trugenhofen wurden die notwendigen Tiefbau- und Straßenbauarbeiten beschränkt ausgeschrieben. Im Vorfeld wurde in Zusammenarbeit mit dem Ing.-Büro Junginger und Partner aus Heidenheim eine detaillierte Ausbauplanung erstellt. Der Ausbau ist zunächst bis zur Schottererschicht vorgesehen. Die Asphalt-schicht wird zu einem späteren Zeitpunkt eingebaut. Die Straße hat eine Breite von 5,5 m mit Randeinfassung in Form eines Granit-Zweizeilers. Ein Gehweg ist nicht vorgesehen. Sechs Firmen wurden zur Angebotsabgabe aufgefordert, wovon fünf bis zur Submission am 31.05.2012 ein Angebot abgegeben haben.

Der Gemeinderat stimmte einstimmig einer Vergabe der Tief- und Straßenbauarbeiten „Am Fähnrichweg“ in Trugenhofen (Straßenbau, Kanalverlegung, Kanal-Hausanschlüsse sowie die Tiefbauarbeiten für die Wasserleitung und die Wasser-Hausanschlüsse) an die günstigste Bieterin, die Firma Haag-Bau aus Neuler, zum Angebotspreis von brutto 100.385,46 Euro zu.

Außerdem stimmte der Gemeinderat einer Ausführung der Installationsarbeiten für die Verlegung der Wasserleitungen und der Wasser-Hausanschlüsse durch die im Jahresakkord beauftragte Installationsfirma zu. Hierfür fallen weitere Kosten in Höhe von ca. 11.700 Euro an.

Ferner fallen Ingenieurleistungen in Höhe von brutto ca. 6.500 Euro an.

Die Vergabesummen liegen im Rahmen der im Haushaltsplan veranschlagten Planansätze. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich Ende August begonnen.

8. Vergabe von Straßensanierungsarbeiten im Gemeindegebiet Dischingen

Bereits im vergangenen Jahr war nach einer Besichtigung durch den Technischen Ausschuss vorgesehen, die Straße „Am Lindenberg“ in Demmingen sowie die Straßen „Lerchenstraße“, „Frickinger Straße“, „Antoniusstraße“, „Brunnenstraße“ und „Alte Schloßgasse“ in Dunstelkingen nach Abschluss der Gas- und Breitbanderschließungsarbeiten, welche von der EnBW ODR AG durchgeführt wurden, mit einem neuen Belag zu überziehen. Hierbei wurden Überlegungen für die Ausführung mit einem bituminösen Spritzbelag oder einem Asphalt-Feinbelag angestellt. Von einem kompletten Ausbau der betroffenen Straßen wird derzeit abgesehen, da die Kanal- und Wasserleitungen in diesen Bereichen in naher Zukunft einer Auswechslung bzw. Sanierung bedürfen. Die Arbeiten konnten allerdings im vergangenen Jahr nicht mehr ausgeführt werden.

Nach der Sitzung des Technischen Ausschusses am 04.06.2012 wurde das Ing.-Büro Kolb aus Steinheim, welches die Planungsleistungen und Bauleistungen für die Erschließungsarbeiten der EnBW ODR in diesen Straßenbereichen übernommen hat und somit mit den örtlichen Gegebenheiten und Bodenbeschaffenheiten bestens vertraut ist, zur Erstellung von Ausschreibungsunterlagen alternativ in der Ausführung mit einem bituminösen Spritzbelag oder einem Asphalt-Feinbelag herangezogen.

Die Ausschreibung der Straßensanierungsarbeiten mit den verschiedenen allgemeinen Tiefbauarbeiten, wie Bodenausbau, Einbau und Verdichtung von Schottermaterial, Randsteinsetzung, Entwässerungsarbeiten, Asphaltarbeiten etc. erfolgte in Form eines Jahresakkords für die Jahre 2012/2013. Somit können weiter Straßensanie-

rungsarbeiten in diesem und im Laufe des nächsten Jahres nach anfallendem Aufwand und den zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln an die beauftragte Firma vergeben werden.

Insgesamt wurden sechs Firmen in Form einer freihändigen Vergabe aufgefordert, ein Angebot abzugeben, woraufhin vier Firmen fristgerecht ein Angebot eingereicht haben.

Bezüglich der Preisabfrage für die Ausführung mit einem bituminösen Spritzbelag (Oberflächenbehandlung) wurden 5 Firmen aufgefordert, ebenfalls in Form einer freihändigen Vergabe ein Angebot abzugeben, woraufhin auch hier vier Firmen ein gültiges Angebot abgegeben haben.

Unter Berücksichtigung der zuvor genannten Straßen und einer Gegenüberstellung der zwei Ausführungsvarianten ergibt sich je nach Aufwand für die Position Vorprofilierung bei der Ausführung der Oberflächenbehandlung mit einem Spritzbelag ein geringer Preisvorteil von ca. 5.000 Euro. Nachdem jedoch die Haltbarkeit dieser Oberflächenbehandlung auf 7 – 10 Jahre und die eines Asphaltfeinbelages bei entsprechendem Unterbau auf bis zu 20 Jahre geschätzt wird, hat sich der Gemeinderat einstimmig für die Ausführung mit einem Asphaltfeinbelag ausgesprochen.

Der Gemeinderat hat die Vergabe der Straßensanierungsarbeiten (Tiefbauarbeiten) im Rahmen eines Jahresakkords für die Jahre 2012/2013 im Gemeindegebiet Dischingen einstimmig an die günstigste Bieterin, die Firma Thannhauser+Ulbricht aus Fremdingen, zum Brutto-Angebotspreis von 48.614,55 Euro beschlossen.

Demnach fallen für die Herstellung der Fahrbahnbeläge mit Asphaltfeinbelag inkl. Randsteine, Schieber sowie Kabel- und Kanalschächte anpassen für die Straße „Am Lindenberg“ in Demmingen sowie die Straßen „Lerchenstraße“, „Frickinger Straße“, „Antoniusstraße“, „Am Prinzenberg“, „Brunnenstraße Nord“ und „Alte Schloßgasse“ in Dunstelkingen Kosten in Höhe von 124.520,01 Euro an. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich Ende Juli begonnen. Sie werden bis ins nächste Jahr andauern. Zuvor werden noch Plattendruckversuche in Demmingen durchgeführt.

Im Anschluss der Vergabe hat der Gemeinderat entschieden, künftig die Straßensanierungsarbeiten jährlich im Jahresakkord auszuschreiben.

9. Neubau einer Kindertagesstätte und Mensa in Dischingen;

Vergabe der folgenden Arbeiten:

- Putzarbeiten und Wärmedämm-Verbundsystem
- Trockenbauarbeiten
- Außen-/Freianlagen (Landschaftsbauarbeiten)
- Türen und Zargen, Beschlagsarbeiten
- Metallbauarbeiten

Architektin Kayser berichtete zunächst über den Stand der Bauarbeiten. Die Rohbauarbeiten an der KITA sind fertig gestellt und die Zimmererarbeiten ausgeführt. Derzeit werden die Oberlichter und die Dämmung eingebaut. Der Einbau der Fenster ist für die KW 32 vorgesehen. Anschließend wird mit den Installations- und Innenausbauarbeiten begonnen. Bei der Mensa wird derzeit die Bodenplatte betoniert. Das Aufrichten ist für die 1. Augustwoche vorgesehen.

Die Vergabe der öffentlich ausgeschriebenen Arbeiten erfolgte jeweils einstimmig wie folgt:

Trockenbau:

Das Ing.-Büro Brenner hat eine Akustik- und Schallberechnung vorgenommen. Demnach sind in den Gruppenräumen, im Bewegungsraum, in den Funktionsräumen und im Essensraum Akustik-Lochdecken notwendig. Dieser hohe Anteil an Akustikdecken und den Preissteigerungen im Bereich der Metallschienen und der Dämmung für die Trockenbau-Wände führten letztendlich dazu, dass die Kostenberechnung mit 61.000 Euro für die KITA und 24.000 Euro für die Mensa übertroffen wird.

Auch war bei der Kostenberechnung vorgesehen, dass alle Innenwände gemauert werden. Mittlerweile sind alle nichttragenden Innenwände als Trockenbau-Wände geplant. Die Trockenbauarbeiten wurden einstimmig an die günstigste Bieterin, die Firma Ehinger aus Aalen, zum Angebotspreis von brutto 79.731,79 Euro für die KITA und 27.721,76 Euro für die Mensa vergeben.

Putzarbeiten und Wärmedämm-Verbundsystem:

Aufgrund der Trockenbau-Wände im Innenbereich reduzieren sich auch die Kosten beim Innenputz. Bei der Mensa entfallen die Innenputzarbeiten fast komplett, weil es hier keine gemauerten Innenwände gibt. Die Putzarbeiten wurden einstimmig an die günstigste Bieterin, die Firma Kohler aus Nattheim, zum Angebotspreis von brutto 48.896,15 Euro für die KITA (Kostenberechnung: 51.000 Euro) und 20.562,01 Euro für die Mensa (Kostenberechnung: 29.000 Euro) vergeben.

Türen und Zargen, Beschlagsarbeiten:

Nachdem zusätzliche Türen zwischen den Gruppenräumen und verschiedene Sicherheitsanforderungen für Kinder unter drei Jahre hinzugekommen sind, liegen hier die Kosten bei der KITA über der Kostenberechnung. Die Beschlagsarbeiten wurden einstimmig an die günstigste Bieterin, die Firma Eisen-Fischer aus Nördlingen, zum Angebotspreis von brutto 37.286,27 Euro für die KITA (Kostenberechnung: 25.500 Euro) und 5.514,46 Euro für die Mensa (Kostenberechnung: 8.500 Euro) vergeben.

Metallbauarbeiten:

Die Preissteigerungen beim Stahl führen auch hier zu Mehrkosten bei den Metallbauarbeiten. Außerdem entstehen Zusatzkosten durch Schmutzfangläufer außen und innen mit ca. 9.000 Euro bei der KITA und ca. 4.200 Euro bei der Mensa. Bei der Mensa sind drei Außentüren beinhaltet, die bei der Kostenberechnung ursprünglich bei den Fensterelementen berücksichtigt waren. Nach ausgiebiger Diskussion über die Schmutzfangläufer und der Erörterung einer möglichen preisgünstigeren Variante, hat sich der Gemeinderat mehrheitlich für die aus Aluprofilen bestehenden und im Fußboden eben eingelassenen Schmutzfangläufer ausgesprochen, da diese als nachhaltiger und wirksamer für die Aufnahme des Schmutzes angesehen wurden. Die Metallbauarbeiten wurden mehrheitlich an die günstigste Bieterin, die Firma Metallbau Tix aus Nattheim, zum Angebotspreis von 23.622,69 Euro für die KITA (Kostenberechnung: 5.000 Euro) und 12.177,27 Euro für die Mensa (Kostenberechnung: 1.800 Euro) vergeben.

Außen- und Freianlagen (Landschaftsbauarbeiten):

Die Entwässerungssituation hat dazu geführt, dass die Erdgeschosfußbodenhöhe der Gebäude angehoben werden musste. Dies führte bei den Außenanlagen zu einer Planänderung, weil auch hier verschiedene Anpassungen insbesondere bei den Zugangswegen notwendig waren. Die höhenmäßige Anhebung ist auch mit einer zusätzlichen Geländeauffüllung und dadurch mit Mehrkosten verbunden. Um im Kostenrahmen zu bleiben, hat sich der Gemeinderat deshalb für die preisgünstigeren, beidseitig sandgestrahlten Winkelscheiben anstelle der Betonfertigteile für die Einfriedung ausgesprochen.

Auf ein Spielhaus und die Hochbeete wird zunächst verzichtet. Die Landschaftsbauarbeiten wurden einstimmig an die günstigste Bieterin, die Firma Schwarz aus Aalen, zum Angebotspreis von 192.883,05 Euro für die KITA (Kostenberechnung: 195.874 Euro) und 42.255,26 Euro für die Mensa (Kostenberechnung: 43.274 Euro) vergeben. Im Auftrag wird vermerkt, dass verschiedene Arbeiten, wie etwa die Demontage der vorhandenen Spielgeräte, die Herstellung der Zaunanlage, die Bepflanzung und die Rasenpflege herausgenommen werden können, um diese in Eigenleistung zu erledigen. Damit können bei der KITA Einsparungen in Höhe von rund 18.000 Euro brutto und bei der Mensa in Höhe von knapp 1.000 Euro brutto erreicht werden.

Abschließend zeigte Architektin Kayser einen Kostenvergleich anhand der bereits getätigten Vergaben und der Kostenberechnung auf. Insgesamt sind nun 82 % aller Arbeiten beauftragt.

Die Kostenberechnung liegt bei der KITA bei 1,855 Millionen Euro. Es wurde zusätzlich eine Brandmeldeanlage für geschätzte 12.325 Euro bewilligt und die Mehrkosten aufgrund der Geländeanhebung in Höhe von 37.328 Euro genehmigt. Außerdem wurde bei der Küche eine Erhöhung des Planansatzes um 5.000 Euro auf 19.000 Euro und bei den Schreinerarbeiten um 41.000 Euro auf 90.000 Euro aufgenommen, was insgesamt die Kostenberechnung auf 1,905 Millionen Euro erhöht. Die Vergabesumme liegt derzeit bei 1,909 Millionen Euro und somit ca. 4.000 Euro über der aktualisierten Planung.

Bei der Mensa schlägt die Kanalumverlegung mit fast 30.000 Euro zusätzlich zu Buche und damit verbunden Mehrausgaben von 7.138 Euro. Außerdem wurde auch hier der Planansatz bei der Küche um 12.650 Euro auf 46.750 Euro erhöht. Die Vergabesumme liegt derzeit bei rund 734.000 Euro und damit rund 10.000 Euro unter der aktualisierten Kostenberechnung in Höhe von 744.024 Euro.

10. Einvernehmen zu Bauanträgen Der Gemeinderat hat folgenden Bauanträgen zugestimmt:

- Nutzungsänderung eines unterkellerten Käfighühnerstalles in einen Mastschweineestall in Eglingen, Gut Baumgries 1, Flst.-Nr. 389 und 388
- Erweiterung und Nutzungsänderung eines ehemaligen Bauernhauses in Demmingen, Am Lindenberg 10, Flst.-Nr. 114
- Wohnhaussanierung mit Teilabbruch und Ersatzbau in Demmingen, Mödinger Straße 13, Flst.-Nr. 112
- Abriss eines Gebäudes in Katzenstein, Oberer Weiler 5, Flst.-Nr. 15
- Nutzungsänderung eines landwirtschaftlichen Schuppens in einen Rinderstall in Osterhofen, Baumgrieserstraße 2/1, Flst.-Nr. 529/1
- Teilabbruch vom Althaus und Erstellung eines neuen Wohngebäudes in Eglingen, Freibergstraße 16, Flst.-Nr. 93
- Dachstuhlisanierung mit neuer Überdachung einer bestehenden Garage mit Carport in Trugenhofen, Taxisstraße 15, Flst.-Nr. 2
- Deckblattänderung zum Neubau eines Holz- und Hackschnitzzellagers in Dischingen, Gewinn Brunnenflecken, Flst.-Nr. 1810
- Vorbehaltlich der Zustimmung des Ortschaftsrates Eglingen wurde der Bauvoranfrage zum Neubau eines Rinderlaufstalles mit Melkstand, Fahrсило und Jauche- bzw. Mistgrube ohne Spaltenböden in Osterhofen, Osterhofer Gewande, Flst.-Nr. 560 zugestimmt.

11. Bekanntgaben und Anfragen

- Bürgermeister Alfons Jakl gab bekannt, dass der Fördersatz für die beantragten Landschaftspflegemaßnahmen im Jahr 2012 nicht wie bisher bei 70 % sondern bei 50 % liegt. Seitens der Gemeindeverwaltung wird jedoch vorgeschlagen, die beantragten Maßnahmen trotzdem durchzuführen, weil ansonsten der Pflegeaufwand im darauffolgenden Jahr erheblich höher wird. Der Gemeinderat nahm dies zustimmend zur Kenntnis.
- Seitens des Gemeinderates wurde darauf hingewiesen, dass sich die Seitenrandbefestigung an der Straße von Katzenstein nach Iggenhausen löst. Bürgermeister Alfons Jakl sicherte eine Überprüfung durch das Ortsbauamt zu.

Zweckverband Wasserversorgung Egaugruppe

Am Donnerstag, 26.07.2012 findet um 17.00 Uhr in der Bahnhofsgaststätte in Ballmertshofen eine öffentliche Verbandsversammlung statt.

Tagesordnung:

1. Vergabe der Elektroarbeiten für die Elektronische Ausrüstung zur Erweiterung der zentralen Überwachung der Wasserversorgung in Dischingen mit Teilorten
2. Bekanntgaben und Anfragen

Hierzu lade ich recht herzlich ein.

Alfons Jakl, Verbandsvorsitzender



Abfallkalender

Montag, 23.07.2012

Biomüll

Gelber Sack

Samstag, 28.07.2012

Altpapiersammlung in der Gesamtgemeinde

Zeitungen, Illustrierte, Kataloge und Kartons müssen am Tag der Sammlung rechtzeitig am Straßenrand handlich gebündelt bereitgelegt werden.

Container für Gartenabfälle beim Wertstoff-Zentrum

Samstag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr pro Anlieferung (max. Pkw-Anhänger) 2,50 €.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum

Dienstag, 16.00 – 18.00 Uhr und
jeden Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr

Für Fragen zur Abfallbeseitigung wenden Sie sich bitte an den Kreisabfallwirtschaftsbetrieb in Heidenheim-Mergelstetten, Telefon 07321 9505-0.

Landratsamt und Kreis-seniorenrat verteilen ab sofort kostenlos neuen Wegweiser für Senioren

Die aktuelle Erstauflage des „Wegweisers für ältere Menschen im Landkreis Heidenheim“ ist jetzt erschienen. Der 66 Seiten umfassende Wegweiser gibt einen guten Überblick über die vielfältigen Beratungs- und Unterstützungsangebote für Senioren im Landkreis.

Die Broschüre beinhaltet Informationen über die Leistungen der gesetzlichen Pflegeversicherung, Hinweise für medizinische Angebote, aktive Freizeitgestaltung bis hin zur Klärung rechtlicher Fragen.

Die neue Informationsbroschüre kann bei den Bürgermeisterämtern, den Kirchengemeinden, dem Kreisseniorrat, den ambulanten Pflegediensten und weiteren für Senioren relevanten Stellen bezogen werden.

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst:

Wochenenddienst:

von Freitag 18.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr sowie von Mittwoch 13.00 Uhr bis Donnerstag 7.00 Uhr,

werktäglicher Notdienst:

Montag, Dienstag, Donnerstag jeweils von 19.00 Uhr bis um 7.00 Uhr des Folgetages. Diese Dienste sind zu erfragen unter Tel. Nr. 0180 3963009.

Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an 112 (Rettungsleitstelle).

Pflegestützpunkt Landkreis

Heidenheim Telefon: 07321 321-2473 oder 07321 321-2424

Sozialstation:

Einsatzleitung: Telefon 07326 919150

Nachbarschaftshilfe:

Telefon 420 oder 5434

Zahnarzt: Notfalldienst zu erfragen unter Telefon 0711 7877777

Bereitschaftsdienst (Notdienstturnus/Härtsfeldturnus) der Dischinger, Nattheimer und Neresheimer Apotheken:

Die Apotheken sind dienstbereit Montag bis Freitag jeweils von 8.30 Uhr bis 20.00 Uhr, Samstag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr.

Bis Sonntag, 22.07.2012,
MARIEN-APOTHEKE NERESHEIM

von Montag, 23.07.2012 bis Sonntag, 29.07.2012
STADT-APOTHEKE NERESHEIM

Außerhalb dieser Zeiten sind die Apotheken vom Notdienst befreit. Die dann Notdienst habenden Apotheken im Umkreis entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder dem Aushang an einer Apotheke.

Apotheken-Notdienst:
Telefon 0800 002283 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz)
www.apotheken.de oder
www.lak-bw.notdienst-portal.de

Tierarzt:

Bei Notfällen wenden Sie sich an Ihren Haustierarzt – Kliniken und Großtierpraxen sind durchgehend dienstbereit.

Veterinärwesen und Verbraucherschutz beim Landratsamt Heidenheim:

Tel. 07321 321-2601 auch an Sonn- und Feiertagen. Bei Schaltung des Anrufbeantworters entnehmen Sie bitte die bekannt gegebene Rufbereitschaftsnummer, bei der Sie dann in der Zeit von 8 – 16 Uhr einen Ansprechpartner erreichen können.

Polizeiposten Nattheim:

Telefon 07321 7943

Wasserversorgung:

Landeswasserversorgung Zentralwarte Langenau, Telefon 07345 96382120

Strom: EnBW ODR Ellwangen
Tel. 07961 82-0

Gas: EnBW ODR Ellwangen
Tel. 07961 82-5

Dischinger Ferienprogramm 2012

Die Schule ist vorbei, das Ferienprogramm beginnt

Wie in den vergangenen Jahren dürfen sich die Kinder und Jugendlichen auf ein tolles Ferienprogramm freuen. Auch dieses Jahr sind die Anmeldezahlen überwältigend.

Alle, die bei einer Veranstaltung teilnehmen dürfen, werden von uns in diesen Tagen schriftlich benachrichtigt. Leider konnten einige Anmeldungen nicht berücksichtigt werden, was uns natürlich sehr leid tut.

Aus diesem Grund appellieren wir an alle, die eine Zusage erhalten haben und nicht an der jeweiligen Veranstaltung teilnehmen können, sich sofort bzw. rechtzeitig bei uns abzumelden.

Wir werden dann diese Plätze an diejenigen weitergeben, die bisher nicht aufgenommen werden konnten.



Allen Teilnehmern wünsche ich ein abwechslungsreiches und kurzweiliges Ferienprogramm 2012.

Alfons Jakl,
Bürgermeister

Fundamt

Gefunden wurde
– 1 Schlüsselbund

Der Fundgegenstand kann beim Bürgeramt der Gemeinde Dischingen, Tel. 81-17 erfragt bzw. abgeholt werden.

Ballmertshofen



Freiwillige Feuerwehr Abteilung Ballmertshofen

Am Freitag, 20.07.2012 halten wir um 20.00 Uhr eine Übung zum Thema Brand ab.

Der Abteilungskommandant

Jubilare



Mitteilungen des Bürgeramts

80. Geburtstag am 12.07.2012
Johann Kienle, Katzenstein, Unterer Weiler 3

90. Geburtstag am 13.07.2012
Theresia Saur, Dunstelkingen, Dunstelkinger Hauptstraße 7

92. Geburtstag am 17.07.2012
Anna Indra, Eglingen, Demminger Straße 7

Allen genannten und nicht genannten Jubilaren wünschen wir auf diesem Wege alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Allgemeines

Frauengruppe Ballmertshofen

– ÄNDERUNG –

Unser nächstes Treffen ist am Dienstag, 07.08.2012 um 14.00 Uhr in der Bahnhofsgaststätte in Ballmertshofen.

Dischinger Wander- und Naturfreunde

Vormittagswanderung zum Ipf

Am Samstag, 21.07.2012 laden wir zur Vormittagswanderung zum Ipf ein. Wir treffen uns um 8.30 Uhr auf dem Parkplatz bei der Egauhalle in Dischingen.

Wanderstammtisch am Donnerstag, 26.07.2012 im Gasthaus „Goldenes Rößle“ in Dischingen.

Beginn: 19.30 Uhr.

JAKOB

Jung und Alt
Kooperieren,
Organisieren und
Begeistern in Dischingen.

Spielenachmittag in der ARCHE

Wer Freude an geselligen Spielen, wie Mühle, Halma, Schach, Backgammon, Skip-bo und „Mensch ärgere dich nicht“ hat, ist beim offenen, integrativen Spiele-



Beim Spielenachmittag in der ARCHE dürfen sich alle als Gewinner fühlen.

Nachmittag am Mittwoch, 25.07.2012 in der ARCHE in Dischingen genau richtig.

Die Aktion „Freunde schaffen Freude“-Mitglieder Heidemarie Blödorn und Angelika Munz begrüßen gerne zu dieser gemütlich gestalteten Begegnung zur Kaffezeit von 14 – 17 Uhr wie immer spielfreudige altbekannte und neue Gäste. Jeder kann auch sein persönliches

Lieblingsspiel mitbringen.

Im August ist Sommerpause. Das folgende Treffen ist am 26.09.2012.

Anfragen beim Aktionsbüro 07327 5405 und bei Heidemarie Blödorn 07321 9242503

Schule

Egauschule Grund- und Werkrealschule

40-jähriges Dienstjubiläum von Oswald Schmid

Oswald Schmid, Rektor der Egauschule Dischingen feierte am 13.07.2012 sein 40-jähriges Dienstjubiläum. Nach einer kurzen Begrüßung von Konrektorin Heidrun Abele schilderte Schulrat Christoph Koch den Werdegang von Oswald Schmid. Er betonte, dass nach 40 Jahren die Personalakte von Oswald Schmid erstaunlicherweise sehr dünn sei, doch das Engagement für „Fußball“ sich wie ein roter Faden durch diese ziehe.

Im Anschluss würdigte Bürgermeister Alfons Jakl die Verdienste Oswald Schmidts für die Egauschule Dischingen. Besonders hob er die zukunftsorientierten, konsequenten Umsetzungen der Belange der Egauschule hervor und bedankte sich bei Rektor Oswald



SPEISEPLAN 23.07.2012 bis 24.07.2012

Montag, 23.07.2012

- Cordon bleu mit Herzoginkartoffeln und Gemüse
 - Mandarinencreme
- Gefüllte Tomate mit Käse überbacken dazu Salat
 - Mandarinencreme

Dienstag, 24.07.2012

- Geschnetzeltes mit Nudeln und Salat
 - Grießpudding
- Scheiterhaufen mit Vanillesoße
 - Grießpudding

Schmid für die stetig konstruktive und angenehme Zusammenarbeit.

Im Anschluss bedankte sich Oswald Schmid beim Kollegium, ehemaligen Kollegen, seinem Vorgänger und Wegbegleitern für die Zusammenarbeit.

Das Lehrerkollegium überreichte Oswald Schmid zum Jubiläum ein Präsent und feierte diesen Anlass noch in geselliger Runde.

Oswald Schmid absolvierte 1971 das Abitur am Schillergymnasium Heidenheim. Nach 2-jähriger Bundeswehrzeit und dem Studium der Fächer Sport und Mathematik mit dem Schwerpunkt Psychologie an der Pädagogischen Hochschule in Schwäbisch Gmünd konnte Oswald Schmid nach der 1. Staatsprüfung für das Lehramt an Grund- und Hauptschulen 1977 die erste Stelle als Lehrer an der Adalbert-Stifter-Realschule antreten. Ein Jahr später unterrichtete er dann für 9 Jahre an der Eugen-Gaus-Realschule, bevor er an die Friedrich-Voith-Schule versetzt wurde. Nach weiteren 5 Jahren wurde er zum Konrektor der Bibrisschule in Herbrechtingen ernannt. 13 Jahre dauerte diese Tätigkeit bis 2005 die Ernennung zum Schulleiter der Egauschule Dischingen erfolgte.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Wochenspruch:

So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.“

Epheser 2,19

Sonntag, 22.07.2012

10.00 Zentraler Gottesdienst im Grünen auf dem Kinderfestplatz in Auernheim, von Steinweiler kommend am Ortseingang (Pfr. Hannes Jäkle). Mitwirkung der JuGo-Band. Bei Regenwetter findet der Gottesdienst im Zehntstadel statt.

Gemeindebüro geschlossen

Am Dienstag, 24.07.2012 ist das Gemeindebüro geschlossen.

Gottesdienst im Grünen am 22.07.2012 um 10.00 Uhr in Auernheim

Zum Gottesdienst im Grünen auf dem Auernheimer Kinderfestplatz (von Steinweiler kommend am Ortseingang) laden wir alle Erwachsene, Jugendliche und Kinder herzlich ein. Er findet als zentraler Gottesdienst unserer Gesamtkirchengemeinde um 10.00 Uhr statt.

„Einzigartig wie eine Muschel“ ist das Motto des Gottesdienstes. Unsere JuGo-Band wird den Gottesdienst musikalisch gestalten.

Nach dem Gottesdienst und vor dem Heimweg gibt es eine kleine Stärkung mit Brezeln und Getränken. Sollte es regnen, feiern wir den Gottesdienst im Zehntstadel direkt nebenan.

Katholische Kirche

Gottesdienstordnung vom 21.07. bis 29.07.2012

Samstag, 21.07.,

- 16.00 Taufe Josephine Fürst
in den Kruggen in **Eglingen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag
in **Eglingen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag
in **Frickingen**

Sonntag, 22.07.,

16. Sonntag im Jahreskreis

- 8.45 Eucharistiefeier
in **Ballmertshofen**
- 9.00 Eucharistiefeier
in **Dunstelkingen**
- 10.15 Jubiläumsgottesdienst des
Liederkranzes in **Dischingen**
musikalisch umrahmt vom
Liederkranz Dischingen und
den Kirchenchören von Ball-
mertshofen, Dunstelkingen u.
Demmingen
- 10.15 Eucharistiefeier in **Demmingen**
- 11.30 Taufe Hannah Lena Schmid
und Courtney Geyer
in **Dischingen**
- 13.00 Bittgang zum Großen Herrgott
in **Eglingen**

Dienstag, 24.07.,

keine Schülermesse in **Dischingen**

- 18.30 Dankgottesdienst in
Trugenhofen mitgestaltet
vom Kindergarten Dischingen
- 19.00 Rosenkranz in **Demmingen**
- 19.30 Kirchengemeinderatssitzung
in **Dischingen**

Mittwoch, 25.07., Hl. Apostel Jakobus

- 8.45 Schulabschlussgottesdienst in
Dischingen
- 18.30 Dankandacht in **Eglingen**
mitgestaltet vom Kindergarten
Eglingen

- 19.00 Eucharistiefeier in **Demmingen**
mit Gedenken an Pfarrer Eduard
Kerschbamer u. Geschwister;
Anton Werner (Jtg.); Josef u.
Elisabeth Kohler; Anton u.
Theresia Launer u. verst. Angeh.;
Alfred Baur Schmid (Jtg.) u. Si-
mon u. Josefa Schmid; Margare-
tha, Sophie u. Hildegard Werner;
Franz Kapfer; Karl Zeyer u. verst.
Angeh.; die Verst. d. Fam. Neher
u. Heim u. verst. Angeh.

Donnerstag, 26.07.,

Hl. Joachim und Hl. Anna

- 19.00 Eucharistiefeier in **Ballmerts-
hofen** (Patrozinium mit Festpre-
diger Pfarrer Rolf Oster aus
Heidenheim) mit Gedenken an
Maria Scheinkönig; Josef u. Fany
Kaufmann mit verst. Angeh.;
Engelbert Schmid u. Geschwister;
Anna Winter; Anni Jung u. verst.
Angeh.; Erna u. Karl Maier;
Matthias Haußmann; die Verst. d.
Fam. Scheble u. Dietrich; Maria
u. Georg Sautter; Ulrich Schmid
u. verst. Angeh.; Georg Schmid;
Hilde u. Alois Schmid; Barbara
Hertkorn u. verst. Angeh.; Walter
Bernhard; Katharina u. Wilhelm
Bernhard; Georg Wengenmayer
- 19.00 Eucharistiefeier in **Dischingen**
mit Gedenken an Manfred
Bartsch u. verst. Angeh.;
Wilhelm u. Theresia Strehle;
Bruno Schmid u. verst. Angeh.;
Josef Aubele

Freitag, 27.07.,

- 19.00 Eucharistiefeier in **Dunstelkingen**
mit Gedenken an Josef Konold;
Edmund Wiedenmann; Karl
Wengert u. Angeh.; Johann u.
Adelheid Urban; Josef Pappé;
Karl u. Margareth Pappé u.
Söhne Konrad u. Anton; Georg u.
Josefa Sündlinger u. Geschwis-
ter; Albert u. Maria Siegner;
Josef Schmid u. Angeh.;
Karl u. Theresia Behnle (Du)

Samstag, 28.07.,

- 14.00 Trauung Tanja Göttle u. Markus
Gruber in **Dischingen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag
in **Ballmertshofen**
- 19.00 Eucharistiefeier vom Sonntag
in **Eglingen**

Sonntag, 29.07.,

17. Sonntag im Jahreskreis

- 8.45 Eucharistiefeier in **Dischingen**
- 9.00 Eucharistiefeier in **Dunstelkingen**
- 10.15 Eucharistiefeier in **Demmingen**
- 13.00 Bittgang zum Großen Herrgott
in **Eglingen**

Demmingen/Dunstelkingen/Eglingen Firmung 2012

Die Firmung der Firmlinge aus Demmin-
gen, Dunstelkingen, Eglingen und Fri-
ckingen findet am 17.11.2012 um 14.30
in der Pfarrkirche in Dunstelkingen statt.

Zu einem ersten Treffen sind die Firmlin-
ge (Anmeldung jetziges 7./8. Schuljahr)
aus Demmingen am 20.07.2012 um
18.00 Uhr ins Pfarrhaus, aus Eglingen
am 21.07.2012 um 9.00 Uhr ins Pfarr-
haus und aus Dunstelkingen/Frickingen
am 21.07.2012 um 10.30 Uhr ins
Antoniusheim, eingeladen.

Ballmertshofen

Anna-Fest

Am Donnerstag, 26.07.2012 um 19.00
Uhr feiern wir das Patrozinium der
Hl. Anna in Ballmertshofen. Nach dem
Gottesdienst mit Festprediger Pfarrer
Rolf Oster laden wir alle zu einem ge-
mütlichen Beisammensein in den Garten
des Kindergartens ein. Bei schlechtem
Wetter feiern wir in den Räumen des
alten Schulhauses. Hierzu laden wir
herzlich ein.

Dunstelkingen/Eglingen

Die Jahresrechnung 2011 und der
Haushaltsplan 2012 der Kirchengemein-
den Dunstelkingen u. Eglingen liegen vom
23.07.2012 – 06.08.2012 zur Einsicht-
nahme im Pfarramt Dunstelkingen auf.

Vereinsnachrichten

FC Härtsfeld 03 Dischingen/Dunstelkingen



Abt.: Frauen- &
Mädchenußball

1. Platz beim Sommercup in Ellwangen
Beim Sommercup in Ellwangen erzielten
die Mädels des FC Härtsfeld überra-
schend den 1. Platz. Der Turniersieg
war deshalb so überraschend, weil
einige unserer B-Juniorinnen kurzfristig
absagen mussten und wir deshalb
mit 5 C-Mädchen antreten mussten.

SV Kleinerdingen – FC Härtsfeld 03 0 : 0
1 FC Stern Mögglingen – FC Härtsfeld 03
0 : 0



Hinten: Regina Randler, Katharina Voith, Julia
Schieder, Amelie Wengert, Sophie Schiele
Mitte: Nina Schwarz, Lisa Müller, Jenny
Hilbert, Lara Schiele, Vorne: Larissa Facht

FC Härtsfeld 03 – SGM Großkuchen/
Nattheim/Waldhausen 1 : 0
Tor: Katharina Voitl
FC Härtsfeld 03 – TSV Crailsheim 1 : 1
Tor: Katharina Voitl
FC Härtsfeld 03 – FC Ellwangen 2 : 0
Tore: Katharina Voitl (2)

Durch das Aufrücken der „Älteren“
traten auch die C-Juniorinnen stark
verjüngt in Ellwangen an und konnten
sich sämtlichen Gegnern erwehren
und in einem stark besetzten Turnier
den 3. Platz erspielen.

FC Härtsfeld 03 – FFV Heidenheim 0 : 0
FC Ellwangen 1913 – FC Härtsfeld 03
0 : 0
FC Härtsfeld – TSV Crailsheim 0 : 0

Dischingen



Sportverein Thurn und Taxis Dischingen e. V.

Abt.: Rasenkraftsport

Sindelfinger Hammerwirbel

Dischinger Nachwuchs mit Bestleistungen
Sieben Dischinger starteten am Dienstag
beim Hammerwurf in Sindelfingen.
Trotz eines Gewitters und starkem
Regen gab es 4 Bestleistungen und
einen Kreisrekord.

Bei den Junioren U 23 verbesserte sich
Kevin Voitl mit dem 7,26 kg Hammer
auf 50,68 m.

Eine neue Bestmarke bei den A-Schülern
U 14 mit dem 4 kg Hammer schaffte
Luca Stenzl mit 41,33 m. Bei den B-
Schülern U 12 verbesserte sich Dominic
Seeberger auf 30,03 m und sein Ver-
einskamerad Michael Burger schraubte
den Kreisrekord mit dem 3er-Hammer
auf 42,84 Meter. Rebecca Seeberger
schaffte mit dem 2er-Hammer 20,01 m.
Die beiden B-Jugendlichen Kevin
Geiger und Stefan Voitl konnten nicht
ihre gewohnte Form anknüpfen und
mussten sich mit 38,60 m bzw. 57,24 m
zufrieden geben.

Schützenverein Dischingen 1881 e. V.

Vorankündigung: Schützenausflug 2012
Unser diesjähriger Schützenausflug
findet am 01.12.2012 statt.

Wir fahren zum Weihnachtsmarkt nach
Bad Wimpfen.

Näheres wird noch rechtzeitig bekannt
gegeben. Bitte Termin vormerken.

Letzter Trainingsabend vor der
Sommerpause für die Schützenklasse
ist am Freitag, 20.07.2012
(kein Jugendtraining)

Aufsicht:

Am Freitag, 20.07.2012:
Eisenbart Wilhelm

Sommerpause

vom 27.07.2012 – 17.08.2012

Die Vorstandschaft

Obst- und Gartenbauverein Dischingen

Ausflug nach Schwäbisch Gmünd

Wie bereits bekannt gegeben werden
wir am Samstag, 28.07.2012 um 08.00
Uhr bei der Egauhalle zu unserem Aus-
flug nach Schwäbisch Gmünd starten.

DRK-Seniorengymnastik Dischingen

Hier die Abfahrtszeiten für unsere
Fahrt ins Naturtheater am Freitag,
03.08.2012:

Schrezheim – ehem. Gasthaus Jägersruh
19.15 Uhr

Trugenhofen – an der Kirche 19.20 Uhr
Ballmertshofen – Haltestelle Bahnhofs-
gaststätte 19.25 Uhr

Dischingen – Haltestelle Post 19.30 Uhr
kurz danach an der Haltestelle am
Friedhof.

Wir hoffen auf schönes Wetter
und einen unterhaltsamen Abend.

Bei Fragen bitte M. Glöckler Tel. 5434
anrufen.

Landfrauenverein Dischingen e. V.

Musicalfahrt – Anmeldung

Am Mittwoch, 31.10.2012 fahren wir
zum Musical „Rebecca“ nach Stuttgart
zur Abendvorstellung. Karten der PK 2
zum Preis von 86,00 € sind reserviert.
Wer noch mitfahren möchte, kann sich
bis 15.08.2012 bei Frau Pflügel,
Tel. 07326 963535 melden.

Landjugend Unteres Härtsfeld e. V.

Am Freitag, 20.07.2012 treffen wir uns
zum Bögen binden für die Hochzeit
am Samstag. Die Jungs treffen sich
um 17.30 Uhr zum Zweige holen bei
Simon. Um 19.30 Uhr kommen die
Mädels hinzu um die Bögen zu binden.
Es werden zahlreiche Hände benötigt!
Wir freuen uns auf einen lustigen Abend
mit gemeinsamer Arbeit.
Im Voraus vielen Dank für Eure Hilfe.

Zur Erinnerung:

Am Samstag beginnt um 13 Uhr
in Auernheim die Hochzeit mit
anschließender Feier in Ohmenheim.

Die Vorstandschaft

Liederkranz Dischingen Gesangverein Ballmertshofen

Donnerstag, 19.07.2012
19.30 Uhr Probe in der Pfarrkirche
für die Sängerinnen und Sänger
des Liederkranzes
20.00 Uhr Gemeinsame Probe
mit den Kirchenchören

Freitag, 20.07.2012
20.00 Uhr Männerchor

Sonntag, 22.07.2012
Einsingen in der Pfarrkirche
9.00 Uhr Männerchor
9.30 Uhr Kirchenchöre und Liederkranz

Ballmertshofen



Obst- und Gartenbauverein Ballmertshofen e. V.

Blumenschmuckwettbewerb

Wie bereits im letzten Nachrichtenblatt
angekündigt findet am Sonntag,
22.07.2012 ab 8.00 Uhr die Bewertung
des Blumenschmucks statt.

Die Vorstandschaft

Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

Vorbereitung

Sonntag, 22.07.2012

17.00 Uhr: SVZD – Unterbechingen

Samstag, 28.07.2012

17.00 Uhr: SV Altenberg – SVZD

Sonntag, 05.08.2012

17.00 Uhr: SVZD – Lauingen II

Rundenbeginn:

Sonntag, 19.08.2012

15.00 Uhr: SVZD – SV Grün-Weiß

Baiershofen

Reserve spielfrei

Vorstandschaftssitzung

Bitte nächsten Termin vormerken:

Freitag, 27.07.2012, 19.30 Uhr.

Ausflug der Jugendmannschaften

Am Montag, 10.09.2012 machen wir
wieder einen Ausflug ins Legoland.
Der Eintritt kostet 8 €. Wir haben vor mit
einem Bus zu fahren, wenn ausreichend
Interesse besteht.

Bitte meldet Euch bis einschließlich
Mittwoch, 15.08.2012 entweder bei
Manfred Buegger, 01520 6180570
oder Erich Sailer, 09076 1330.

Die Vorstandschaft

Dunstelkingen



Reit- und Fahrgemeinschaft Hofen e. V.

Jugendausflug nach Nördlingen zum Scharlachrennen

Hallo Kid's und Jugendliche,
am Samstag, 28.07.2012 wollen wir
gemeinsam nach Nördlingen zum
Scharlachrennen fahren. Dort könnt
Ihr einiges erleben. Von Spring- und
Dressurreiten bis hin zur Fohlenschau ist
alles mögliche geboten. Es kann auch
ein wenig reiterlich geshoppt werden.
Abfahrt ist um 13.00 Uhr in Hofen,
Ende wird gegen 18.00 Uhr sein.

Bitte meldet Euch bis spätestens
21.07.2012 an, damit wir entsprechend
den Fahrdienst planen können.

Natürlich sind auch Eure Eltern
herzlich eingeladen.

Euer Jugendwart Lisa

Musikverein Dunstelkingen e. V.

Sommerserenade der Musikvereine des Unteren Härtsfeldes
Am Sonntag, 08.07.2012 fand die Sommerserenade der Musikvereine aus Dunstelkingen, Eglingen und Dischingen statt. Ausrichter des gemeinsamen Konzertes war in diesem Jahr der Musikverein Dunstelkingen, wo die Sommerserenade vor der Kulisse des neu renovierten Rathauses und der „Alten Schule“ stattfand.

Zum Auftakt des gemeinsamen Konzertes spielten die Musikanten aus Eglingen unter Leitung von Dirigent Helmut Straub. Im Anschluss folgte der Musikverein Dischingen mit Dirigent Günter Maier und zu guter Letzt präsentierte sich der gastgebende Musikverein unter der Leitung von Dirigentin Andrea Kauf. Die zahlreichen Zuhörer erlebten ein buntes Konzert aus traditionellen und modernen Musikstücken. Auch einige Solisten konnten im Rahmen des Konzertes gekonnt ihr Talent unter Beweis stellen und wurden vom Publikum mit viel Beifall belohnt. Der Abschluss des Platzkonzertes wurde von den drei



Musikvereinen gemeinsam gestaltet. Mit dem Stück „Wir Musikanten“, dem „Bozener Bergsteiger Marsch“ sowie dem „Fliegermarsch“ verabschiedeten sich die Vereine mit einer wunderbaren Klangfülle von dem begeisterten Publikum.

FC Dunstelkingen-Frickingen e. V.

1. „Intensiv“-Aerobic-Kurs für Anfänger und Wiedereinsteiger

Wer in den Sommerferien was für seine Fitness, Ausdauer und Figur tun möchte, ist hier genau richtig:

Ab dem 14.08.2012 könnt ihr Euch 2-mal pro Woche dienstags und donnerstags 4 Wochen lang von 20.00 – 21.00 Uhr bei einem abwechslungsreichen Programm aus Aerobic, Stepp und Kräftigung auspowern. Bitte meldet Euch so bald wie möglich an.

Kursgebühr:

16 € für Nichtmitglieder, gebührenfrei für Vereinsmitglieder des FCDF
Leitung und Anmeldung bei Karin Randler unter 07327 6427

2. Damen-Gymnastik Sommerabschluss

Am Montag, 23.07.2012 treffen wir uns um 19.00 Uhr vor der Turnhalle Dunstelkingen zur Wanderung nach Schrezheim. Um ca. 20.00 Uhr werden wir bei Gisela ein Grillfest feiern. Bitte bringt Euer Grillgut und evtl. einen kleinen Salat für ein Büffet mit. Für Brot und Getränke ist gesorgt. Das „Gepäck“ wird hingefahren. Wer nicht mitlaufen kann oder will, kann einfach später kommen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen.

Die Übungsleiterin

FC Mertingen – SVED 1 : 1

Tor: Fabian Kraus

Nächste Vorbereitungsispiele:

Samstag und Sonntag,
28. + 29.07.2012

Turnier in Dunstelkingen

Altpapiersammlung:

Samstag 28.07.2012
in Eglingen + Demmingen
Das Altpapier bitte ab 8.00 Uhr gebündelt bereitstellen.

Es sammeln: Michael Ruck, Daniel Schuster, Daniel Winter, Johannes Wörner

Ausschusssitzung

am Donnerstag, 26.07.2012 um 20.00 Uhr im Gasthaus „zum Stern“ in Demmingen.

A b t . : A H – F u ß b a l l

Beim Turnier des FSV Zöschlingsweiler am Samstag 14.07.2012 belegten wir den 4. Platz.

Spielergebnisse:

SVED – SV Donauaalthem 1 : 0

Torschütze: Holger Hausmann

SVED – FC Eintracht Landshausen 0 : 3

Spiel um Platz 3

SVED – SC Biberbach 1 : 1

Torschütze: Holger Jenewein

Somit musste der 3. Platz durch Elfmeterschießen entschieden werden, welches wir mit 4 : 5 verloren.

Für den SVED getroffen haben:

Hanse Kränzle, Martin Bäurle, Werner Mayer, Manuel Stehle

A b t . : G y m n a s t i k

Montags- und Donnerstagsgruppe

Unser diesjähriges Abschlussfest findet am Donnerstag, 19.07.2012 ab 19.00 Uhr an der Halle statt.

Mitzubringen: Teller, Glas und Besteck, Salat oder Nachtisch.

Für Essen und Trinken ist gesorgt.

Theater4Kids

Wir treffen uns am 25.07.2012 um 17.00 Uhr in der Turnhalle zur 1. Theaterprobe.

Wir werden an diesem ersten Treffen die Theaterbücher austeilen, die Rollenvergabe vornehmen und das Stück gemeinsam durchlesen.
Dauer ca. 90 Min.

Sollte jemand an diesem Termin verhindert sein, dann meldet Euch unbedingt bei Susi 921187 oder Sonja 922143 ab.

Bitte halten Sie den
REDAKTIONSSCHLUSS
ein!
Später eingehende Anzeigen
und Berichte
können nicht mehr
berücksichtigt werden.

GEMEINDE DISCHINGEN
auf dem Härtsfeld



Weitere Informationen über

- ...unsere Vereine und Institutionen
- ...Veranstaltungskalender
- ...Programm
- ...der Volkshochschule Dischingen
- ...Bauplätze in der Gemeinde
- ...Wirtschaft und Tourismus
- ...sowie Aktuelles

finden Sie auch auf unserer Homepage.
Besuchen Sie die Gemeinde Dischingen doch auch einmal im Internet unter

www.dischingen.de

Eglingen



SV Eglingen-Demmingen e. V.

A b t . : F u ß b a l l

Ergebnisse:

SVED – SF Dorfmerkingen II 1 : 3

Tor: Holger Jenewein

In einem sehr schnell geführten Vorbereitungsspiel konnte man lange Zeit gegen den höherklassig spielenden Gegner mithalten. Unser Neuzugang Michael Koch feierte seinen Einstand im SVED-Tor.

Das Nachrichtenblatt für das Untere Härtsfeld ist das amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde Dischingen. Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen Inhalt ist Bürgermeister Jakl oder sein Vertreter im Amt.
Anzeigen und Veröffentlichungen aller Art müssen spätestens am Dienstag um 11.00 Uhr schriftlich bei uns eingegangen sein.
Verlag und Herausgeber: Gemeinde Dischingen, Telefon 073 27/81-13, Fax 81 43, nachrichtenblatt@dischingen.de
Druck: Druckerei Bairle GmbH, 89561 Dischingen, Gutenbergstraße 3
Bezugspreis innerhalb Gemeindegebiet incl. 7% MwSt. und Zustellentgelt jährlich 30 €
Bezugspreis außerhalb Gemeindegebiet incl. 7% MwSt. und Zustellentgelt jährlich 60 €
Anzeigenpreis pro Seite incl. 19% MwSt. 280 €

Ballmertshofen: Handwerker aufgepasst, zentrales renovierungsbed. Haus mit großem Stall und Werkstatt

3778 qm Grd. Für Tierhaltung geeignet
€ 165.000,-. Weitere Informationen:
www.fidex.de/immobilien

FIDEX GmbH Immobilien 07321 349445

Der Wald ist kein Müllplatz!



Sehr geehrte Patienten,
unsere Praxis ist vom 30.07. - 10.08.2012 wegen Urlaub geschlossen.

In dieser Zeit übernimmt freundlicherweise die Zahnarztpraxis ZA Franz, Bgm.-Reiger-Str. 16, 86720 Nördlingen, Tel. 09081 4477 die Vertretung für uns.
Vielen Dank für Ihr Verständnis



!! NOTVERKAUF !!
Aus geplatzten Aufträgen bieten wir noch einige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox). Wer will eine oder mehrere?
Info: **Exklusiv-Garagen**
Tel. 0800 7853785 gebührenfrei (24 h)

Derjenige, der am Sonntag, 15.07.2012 auf dem Marktfest mein Auto angefahren hat, wurde beobachtet.
Sollte er sich nicht bis zum 22.07.2012 bei mir melden, erfolgt Strafanzeige.
Tel. Nr. 0152 29348236



Wir empfehlen Ihnen:

- Hähnchen aus Freilandhaltung
- Hähnchenteile zum Grillen
- Suppenhühner
- Nudeln aus eigener Herstellung
- Eier weiß und braun aus Freilandhaltung
- Nudelsträuße und Geschenkideen
- Frühkartoffel

Unsere Öffnungszeiten: Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 Uhr – 18.00 Uhr

Werbung schafft Umsatz!

Nächste Kompaktkurse:

**30.07.2012 · 30.08.2012
25.10.2012
Beginn: 18.30 Uhr in Giengen**

Anmeldung jederzeit
möglich unter:
0176 61736649

Büro Giengen:
07322 230188



Giengen · Heidenheimer Straße 37

Sie sind **Handwerker** und suchen eine neue Herausforderung?

Bei uns als **Anlagenmechaniker/in** richten Sie schöne Bäder ein, renovieren Heizungen und bauen Solaranlagen ein.

Wiedenmann 73450 Neresheim
Heidenheimer Str. 15
Tel.: 07326-7001
Bad + Heizung info@wiedenmann-gmbh.de

>> Ihr fahrRAD ist defekt? Reparatur-Aannahme bis zum 25.7.

... dann reparieren wir Ihr fahrRAD noch vor unserem Urlaub!

Wir sind im Urlaub vom 30.07. bis 11.08.2012. Ab 13.08. sind wir wieder gerne für Sie da!
Mo-Fr 9-12 Uhr & 14-18 Uhr + Sa 9 - 12.30 Uhr



Anja Schill-Kessler
73450 Neresheim-Dorfmerkingen - Tel. 07326 6204 - fahrrad-schill@t-online.de

Mit Spaß und Freude Fahren lernen



www.Fahrschule-Michael-Kurz.de
info @ Fahrschule-Michael-Kurz.de

Vordere Bergstraße 2 89428 Syrgenstein	Anmeldung: Unterricht:	Dienstag ab 18.45Uhr Dienstag ab 19.00 Uhr
Dossenbergerstraße 17 89561 Dischingen	Anmeldung: Unterricht:	Montag ab 18.45 Uhr Montag ab 19.00 Uhr

Kompaktkurse auf Anfrage unter:
Michael Kurz Tel.: 0152 018 75 173
Armin Junginger Tel.: 0172 628 345 1

Hallo
Schulabgänger,
noch keinen Ausbildungsplatz?

Wie wär's als
Anlagenmechaniker/in?
Sie richten schöne Bäder ein, renovieren
Heizungen und bauen Solaranlagen ein.

Wiedemann 73450 Neresheim
Heidenheimer Str. 15
Tel.: 07326-7001
info@wiedemann-gmbh.de
Bad + Heizung

Freibad in Neresheim-Köisingen

www.neresheim.de
Geöffnet ab Ende Mai von 9.00 Uhr - 19.00 Uhr.
Verlängerte Öffnungszeiten vom 1. Juli bis 15. August: 9.00 Uhr - 20.00 Uhr.
Eintrittspreise: Schüler: 1,10 €, Erwachsene 2,20 € (Normaltarif),
ab 17.30 Uhr ermäßigt.

Lassen Sie sich verwöhnen im kühlen Nass (Wassertemperatur
22-24°C), sowie auf einer großen Liegewiese, die viel Schatten
liefert. Am Kinderplanschbecken dürfen sich auch die
Kleinsten so richtig austoben. Am Kiosk warten
Getränke und allerlei Leckereien, die Sie auf
unserer mit vielen Sonnenschirmen
versehene Terrasse
genießen können.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Schwimmbad-Team, Telefon (07326) 6164
Stadtverwaltung Neresheim, Telefon (07326) 810

Neresheim
Älteres renovierungsbedürftiges Zweifamilienhaus
mit Nebengebäude ca. 220 qm Wfl. in zentrumnaher Lage,
ca. 770 qm Grund u. Nutzfläche, Stellplätze VB 149.000,- €

Dorfmerkingen
Ein hübsches gepflegtes Haus zum Modernisieren
sonniges Gartengr. ca. 650 qm, mit Gartenhütten,
5 Zimmer ca. 105 qm Wfl., teilrenoviert VB 69.000,- €

Rau-Immobilien 07961 561492

**Fahrt am 05.08.2012 zum Fellhorn zur
Bergmesse mit dem Trientiner Bergsteigerchor**

**Fahrt am 12.08.2012 durchs Altmühltal
mit Schifffahrt**

Harz-Reise 15. - 19.09.2012

gutes 3 Sterne Ramada-Hotel in Hahnenklee am See, 3 Ausflüge
– Rundfahrten mit Reiseleiter, Besichtigungen, Führungen,
Kaiserpfalz Goslar innen, Bergwerk-Rammelsberg, Brockenbahn,
Eintrittspreise, Programm bei An- und Abreise, Bordfrühstück,
Reiserücktrittsversicherung u. Reisebegleitung,
Preis: p. Pers. im DZ € 439,- EZ auf Anfrage

**Gartenschau Bamberg 18.08.2012
und Gartenwasserspiele Schloss Seehof**
Preis: p. Pers. Fahrt u. Eintritt € 34,-

Anmeldeschluss:

beide Fahrten 05.08.2012, Zustiege Neresheim – Nattheim u.
auf Anfrage. Omnibus Rupp Neresheim Tel. 07326 7254
oder E. Weitzmann 07321 730065

Abfahrt Bahnhofsgelände Neresheim
Weitere Zustiege auf Anfrage

Anmeldung bei

Omnibus Rupp GmbH Taxi
Tel.: 07326 / 72 54 Tel.: 07326 / 3 39
73450 Neresheim · Badbrunnenweg 6/1
www.omnibus-rupp.de · info@omnibus-rupp.de

**Angebot vom 19.7.2012
bis 25.7.2012**

**Qualität
die überzeugt!**

- **Maultaschen**
nach schwäbischer Art
100 g **0,49 €**
- **Grober Leberkäse**
Magerstufe
100 g **0,69 €**
- **Kleine Abgebundene**
– Schinkenwurst
– Lyoner
– Gelbwurst
100 g **0,69 €**
- **Honigkrustenschinken**
saftig, zart
100 g **1,19 €**
- **Kalter Braten**
vom Schweinehals
100 g **1,19 €**
- **Hackfleisch**
gemischt
100 g **0,49 €**
- **Schweinehals**
am Stück oder als Steak
100 g **0,69 €**
- **Gulasch**
gemischt
aus Edelteilstücken
100 g **0,69 €**
- **Vollfleischige Schälrippchen**
100 g **0,49 €**
- **Grillwürste**
im 10er-Pack
gefrostet **4,50 €**
- **Scharfe Grillwurst**
100 g **0,69 €**



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr
durchgehend. Samstag von 7.00 bis 12.30 Uhr.

Alle Wurstwaren sind garantiert aus eigener Herstellung!
Heidenheimer Straße 37 · 73450 Neresheim
Telefon (07326) 6286 · Telefax (07326) 5793

Für alle nah...

...für jeden da!



Direktvermarktung Baurschmid

Schulweg 12 · Demmingen · Telefon 92 24 44

Gut einkaufen, gut beraten

bei den Mitgliedsfirmen
des Handels- und Gewerbevereins

**Verkauf am Freitag, 20.07.2012
von 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr**

Feuerwürste	kg	7,99 €	Rückensteak gewürzt	kg	6,99 €
Messwürste	5 Paar	5,00 €	Schweineschnitzel	kg	6,49 €
Kochsalami oder Zigeuner- kochsalami	Stange, ca. 1 kg	6,00 €	Schweinerollbraten	kg	5,99 €



**Unser Brauereigaststätten-Team
bedient Sie gerne wieder ab
26.07.2012**

Härtsfelder Brauereigaststätte Hald
Dunstelkingen - Tel 07327-9229-90

Telefon (0 73 27) 57 19 · Telefax (0 73 27) 7 50

G. Schmid
Radio · TV · Video



- TV/Video
- Hifi
- Sat-Technik
- Kundendienst
- Service
- Sämtliches Zubehör

Am Ringwall 15 · 89561 Dischingen

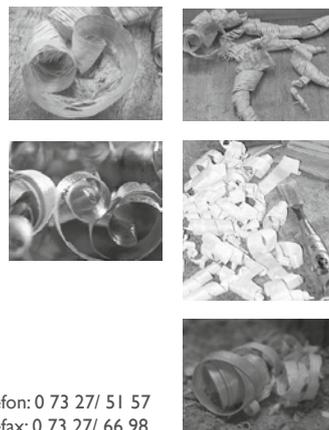


Holz ist unser Element

Besuchen Sie unsere
NEUE Homepage
schreinerei-rossmann.com

Günther Rossmann
GmbH & Co. Schreinerei KG
Wagenhofer Straße 27
89561 Dischingen-Demmingen

Telefon: 0 73 27/ 51 57
Telefax: 0 73 27/ 66 98



Endspurt: nur noch 3 Wohnungen frei!!



BETREUTESWOHNENDISCHINGEN

- Ruhige, zentrale Lage mit sehr guter Infrastruktur in der Ortsmitte
- Barrierefreie Bauausführung, Aufzug
- Hochwertige Ausstattung: z. B. Parkettböden in den Wohnräumen, etc. ...

bezugsfertig!

BESICHTIGUNG:

So., 22. Juli 10.00 - 12.00 Uhr

Kaufen oder mieten möglich! Sprechen Sie mit uns:

Ihr Ansprechpartner: Herr Josef Landsperger

Tel.: 07327 / 9999747 oder mobil: 0176 / 99090840

Vertrieb:



LANDSPERGER CONSULTING
Friedhofstr. 10, D-89561 Dischingen
josef.landsperger@web.de

Ein Projekt von:



ACTIV-DEVELOPMENT GmbH & Co. KG
Ferdinand-Dünkel-Straße 5, D-88433 Schemmerhofen
neudeck@activ-group.eu

www.activ-group.eu